

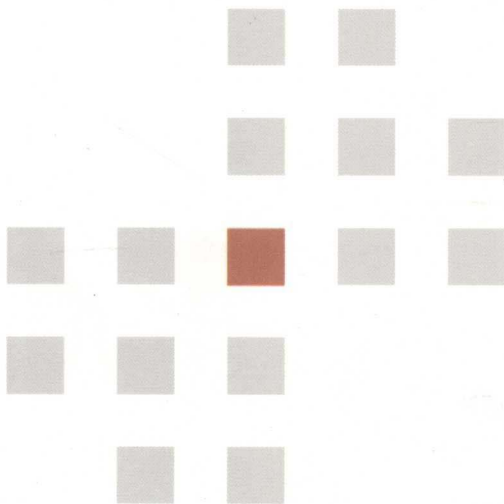


百家文库
BAIJIA WENKU

阴阳文化内涵及其 英译研究

ON THE CULTURAL CONNOTATION OF
YIN AND YANG AND THEIR ENGLISH TRANSLATION

刘 扬 著



湖南大学出版社

本书为湖南省教育厅科学研究项目
(项目批准号: 08C013) 研究成果

阴阳文化内涵及其英译研究

刘 扬 著

湖南大学 出版社

内 容 简 介

本书详尽地阐释了阴阳的概念及其特点,考察了阴阳的起源,包括阴阳起源的地域、时代和起点问题,探讨了阴阳观的流变过程,阴阳在春秋末期以前的发展情况及儒家、道家、墨家、名家、法家、纵横家、农家等思想流派及其阴阳观,揭示了阴阳的文化内涵:一是阴阳的哲学内涵,二是阴阳的中医学内涵,探讨了不同文化内涵的阴阳在不同语境中的翻译方法。

图书在版编目(CIP)数据

阴阳文化内涵及其英译研究/刘扬著. —长沙:湖南大学出版社,2010.10

ISBN 978-7-81113-907-5

I. ①阴…II. ①刘…III. ①阴阳—文化—研究—中国 ②阴阳—英语—翻译—研究
IV. ①B2 ②H315.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第200380号

阴阳文化内涵及其英译研究

Yinyang Wenhua Neihan Jiqi Yingyi Yanjiu

作 者:刘 扬 著

责任编辑:王桂贞

出版发行:湖南大学出版社

责任印制:陈 燕

社 址:湖南·长沙·岳麓山

邮 编:410082

电 话:0731-88822559(发行部),88821343(编辑室),88821006(出版部)

传 真:0731-88649312(发行部),88822264(总编室)

电子邮箱:wanguia@126.com

网 址:<http://press.hnu.cn>

印 装:长沙鸿发印务实业有限公司

开本:710×1000 16开

印张:16

字数:296千

版次:2010年12月第1版

印次:2010年12月第1次印刷

书号:ISBN 978-7-81113-907-5/B·69

定价:30.00元

版权所有,盗版必究

湖南大学版图书凡有印装差错,请与发行部联系



刘扬 硕士,副教授。研究方向:翻译与文化。中国翻译协会会员,中国汉英比较研究会会员,湖南省翻译工作者协会会员,国际翻译联盟第三届亚洲翻译家论坛代表。主持省级课题2项,作为第一参与者参加教育部课题1项,作为第一参与者参与省级课题2项,主持院级课题2项。先后在国际翻译联盟主办的学术刊物*Babel*, *Translatio*以及《外语教学》、《中央民族大学学报》等国家级以上学术期刊及其他大学学报等学术期刊上发表论文40余篇,发表有关英语知识、英语学习方面的文章100多篇。主编著作8部,参编著作2部。在国际国内学术会议上宣读论文7次。

前 言

阴阳到底是个什么东西？它的内涵是什么？它是怎样起源的？它与我们的生活到底是一种怎样的关系？我们应该怎样看待它？不少人想回答这些问题，但是欲说还休，给不出令人信服的答案。也正因为如此，一些江湖骗子把阴阳窃据为其骗术的理论基础，从事一些民间迷信活动，如风水、算命、巫术等等，造成许多社会不和谐因素。有鉴于此，本书试图对现实生活中有关阴阳的热点问题作出科学的、令人信服的回答。

阴阳学说长期指导中国众多领域的理论构建和实际操作，阴阳与中国文化密不可分，弄清阴阳的文化内涵，解决阴阳的翻译问题，有益于中国文化向世界推广。但是，目前我国对阴阳的翻译，一般只按汉语拼音进行，这种翻译无法全面反映阴阳的文化内涵，严重阻碍了人们对阴阳的理解。本书从两个方面来探讨阴阳的文化内涵，以达到正确翻译阴阳的目的。这两个方面为：一是从哲学的角度进行探讨。阴阳文化有着丰富的哲学内涵，包含着朴素的对立统一观、有机的整体和谐观，其含义是阴阳交感、对立制约、互根互用、消长平衡及相互转化。据此，我们就能对日常生活中与哲学相关的阴阳进行恰当的翻译。二是从中医学的角度进行探讨。中医学将阴阳学说应用于医学领域，使其成为中医学理论体系的一个重要组成部分，对中医学理论体系的形成和发展有着深刻的影响。中医学术语中与阴阳相关的词语极多，弄清了各个语境中阴阳文化的内涵，可有区别地对其加以翻译。

本书共分为七章。第一章是绪论，阐述了问题提出的缘由及该研究的目的，比较全面地分析了本课题国内外研究现状。第二章是阴阳概述，阐述了阴阳的基本概念、阴阳学说的基本概念、阴阳学说的基本内容、阴阳学说的功能、阴阳的特性。第三章论述阴阳的起源。关于阴阳的起源问题，历来众说纷纭，莫衷一是。本章首先分析了出现这一现象的原因，提出了解决此问题的方法。然后利用考古资料和传世资料考察阴阳的起源问题，包括阴阳起源的地域、时代和起点等问题。第四章阐述阴阳观的源流，梳理由二分法思维习惯向阴阳爻、奇偶数、阴阳概念逐步抽象的历史和逻辑进程，同时指出，中国文化发展出阴阳观，主要是在一些文化局限条件下选择了二分法思维习惯中的两极

序的缘故。第五章探讨前诸子时代的阴阳，主要考察了阴阳在春秋以前各自的发展情况。第六章探讨诸子时代的阴阳，考察了儒家、道家、墨家、名家、法家、纵横家、农家的思想流派及其阴阳观。第七章是阴阳的文化内涵概述及其英译方法研究。首先阐述阴阳的文化内涵：一是阴阳的哲学内涵，二是阴阳的中医内涵，然后探讨不同文化内涵的阴阳在不同语境中的翻译方法。

在本书写作过程中，作者参考了国内外作者的相关论著，吸收了他们的优秀研究成果，参考书目中的多位专家对本书的出版给予了热情的支持。在此，本人对他们致以诚挚的谢意。

由于作者水平有限，书中不妥之处，甚至错误之处肯定会有，恳请各位专家同仁、各位读者批评指正，不吝赐教。

刘 扬

2010年9月于湖南第一师范学院

目 次

第一章 绪 论	(1)
第一节 问题的提出及研究的目的	(1)
第二节 研究的意义与价值	(2)
第三节 研究的历史与现状	(4)
第二章 阴阳概述	(17)
第一节 阴阳的含义及特性	(17)
第二节 阴阳学说	(22)
第三章 阴阳的起源	(25)
第一节 问题与办法	(25)
第二节 起源说评述	(27)
第三节 起源之考察	(37)
第四章 阴阳观的源流	(49)
第一节 自然的二分法思维习惯	(50)
第二节 阴阳爻的抽象	(55)
第三节 奇偶数的抽象	(62)
第四节 阴阳概念的抽象	(70)
第五节 对流源的观感	(77)
第五章 前诸子时代的阴阳	(83)
第一节 阴阳思想的发展	(83)
第二节 阴阳家	(98)

第六章 诸子时代的阴阳	(127)
第一节 儒家.....	(127)
第二节 道家.....	(150)
第三节 墨家.....	(178)
第四节 名家和法家.....	(194)
第五节 纵横家.....	(204)
第六节 农家.....	(212)
 第七章 阴阳的文化内涵概述及其英译方法研究	(220)
第一节 阴阳的文化内涵概述.....	(220)
第二节 阴阳文化与英汉互译.....	(222)
第三节 “阴阳”哲学概念的英译.....	(228)
第四节 “阴阳”具体概念的英译.....	(233)
第五节 三阴三阳的英译.....	(237)
第六节 《大中华文库》中的阴阳翻译.....	(239)
 结束语	(243)
参考文献	(246)
后 记	(250)

第一章 绪 论

人们对“阴阳”二字耳熟能详，但对其文化内涵的理解却是雾里看花。哲学中的阴阳、中医里的阴阳、日常生活中的阴阳、阴阳的英译，都值得我们去探究。

第一节 问题的提出及研究的目的

阴阳到底是个什么东西？它的内涵是什么？它是怎样起源的？它是怎样流变的？它我们的生活到底是一种怎样的关系？我们应该怎样看待它？不少人想回答这些问题，但给不出令人信服的答案。也正因为如此，一些江湖骗子把阴阳窃据为其骗术的理论基础，从事一些民间迷信活动，如风水、算命、巫术等等，造成许多社会不和谐因素。特别是某些官员迷恋阴阳造化理论，其社会危害程度更大。有鉴于此，我们有必要对阴阳的内涵进行研究，对现实生活中有关阴阳的热点问题作出科学的令人信服的回答，从而让人们对于阴阳有一个正确的认识，这是本研究要解决的基本问题。阴阳是宇宙创生万物的两种基本要素，有着丰富的文化内涵。阴阳学说长期指导中国众多领域的理论构建和实际操作，与中国文化密不可分。弄清阴阳的文化内涵，解决阴阳的翻译问题，有益于中国文化向世界推广。

但是，目前我国对阴阳的翻译，一般只按照汉语拼音进行。这种翻译无法全面反映阴阳的文化内涵，严重阻碍了人们对阴阳的理解，从而阻碍了中国文化向世界的推广。为此，本研究试图从两个方面来探讨阴阳的文化内涵，达到正确翻译阴阳的目的。这两个方面为：一是从哲学的角度进行探讨。阴阳文化有着丰富的哲学内涵，包含着朴素的对立统一观、有机的整体和谐观，其含义是阴阳交感、对立制约、互根互用、消长平衡及相互转化。挖掘了阴阳的哲学内涵，我们才能对古籍中、日常生活中以及哲学中相关的阴阳概念进行恰当的翻译。二是从中医学的角度进行探讨。中医学将阴阳学说应用于医学领域，使其成为中医学理论体系的一个重要组成部分，对中医学理论体系的形成和发展

有着极为深刻的影响。中医术语中与阴阳相关的短语极多。中医虽然受到越来越多的世界各国人们的喜爱,但很难推广,原因之一在于翻译之难。尤其是阴阳是中医的根本,而阴阳二字一般只按拼音翻译,但是其实际意义复杂多变,外国人无法完全理解和接受音译的阴阳的实际意思。只有弄清了阴阳的文化内涵,解决了阴阳的翻译问题,才能为中医走向世界扫除根本障碍。

第二节 研究的意义与价值

阴阳对中国历史文化影响至大至深,是中国文化有机的重要的组成部分,具有重要的研究价值。关于这一点,中外学者的评论详明而精审。但在历史上,阴阳往往与五行是一对孪生兄弟,所以很多时候,人们对阴阳的论述常常与五行并列在一起。乔安水在《阴阳哲学探源》一文中指出,阴阳哲学在中国哲学史上有着非常突出的重要地位,它与五行学说理论糅杂在一起。顾颉刚早年针对汉代历史文化广而及于阴阳阐发其观点:“汉代人的思想的骨干,是阴阳五行。无论在宗教上,在政治上,在学术上,没有不用这套方式的。”^① 侯外庐于此亦体会颇深:“如果不理解阴阳五行学派的世界观、知识论和逻辑学,则对于自汉以下的儒家哲学,也不能够有充分理解。”^② 陈遵妫认为,阴阳五行说“发展到后来,成为指导人类行为的基本原理。从政治、军事、农业、天文历法乃至宗教、伦理、艺术等等,没有一项不和阴阳五行说相联系”^③。庞朴对阴阳五行一直情有独钟,发表过研究阴阳五行的论著多种,其研究独步于学林。已故哲学家冯契认为“中国古代哲学发端原始的阴阳说”。庞朴说:“一般都承认,‘五四’以前的中国固有文化,是以阴阳五行作为骨架的。阴阳消长、五行生克,迷漫于意识的各个领域,深嵌到生活的一切方面。如果不明白阴阳五行图式,几乎就无法理解中国的文化体系。”^④ 后来,庞朴又直言坦言,

① 顾颉刚:《秦汉的方士与儒生》,上海古籍出版社,1998年,第1页。《秦汉的方士与儒生》是顾颉刚1935年在燕京大学讲授“秦汉史”的讲义,初名《汉代史讲义》;1935年,上海亚细亚书局出版社出版,题为《汉代学术史略》;1955年,上海群联出版社重印时,改名为《秦汉的方士与儒生》,增加了一篇序。

② 侯外庐等:《中国思想通史》(第1卷),人民出版社,1957年,第645~646页。

③ 陈遵妫:《中国天文学史》(第1册),上海人民出版社,1980年,第94~95页。

④ 庞朴:《阴阳五行探源》,《中国社会科学》,1984年第3期;后收入《稷莪集》,上海人民出版社,1988年,第355页。

阴阳五行是“中国文化的骨架”^①。英国学者李约瑟说，阴阳是“古代中国人能够构想的最终原理”^②。因此，我们可以毫不夸张地说：无论是就阴阳研究的历史意义而言，还是就阴阳研究的学术价值而言，阴阳之研究确实大有必要。

阴阳思想从其萌芽、发展到成熟、定型，再到后世的修补、增订、圆融，有其一以贯之的内在发展理路，并且具有鲜明的时代特色；而自萌芽至定型这一阶段的发展历史，最具理论研究的魅力和独到的价值。

一般认为，阴阳思想有着颇为久远的发展历史（至少可以上溯至商末周初），而其作为中国文化的骨架，是从战国后期到西汉中期陆续形成的。在此之前，阴阳自阴阳，五行自五行，有着较为独立的发展脉络；到后来，才日渐合流共济，最终融通为一体，直至难解难分。

具体而言，战国中期以前，阴阳、五行尚处于各自相对独立的发展时期；战国中期以降，诸子蜂起，百家争鸣，呈现为“殊途同归”和“同途殊归”的时代特色，阴阳五行思想遂进入合流演进时期；到战国末期，阴阳五行的基本体系业已形成；从秦始皇直至汉武帝时期，阴阳五行递有修缮，其体系更趋定型。公元前2世纪，刘安（前179—前122年）主持编写的《淮南子》和董仲舒（约前179—前104年）的《春秋繁露》相继对此前的阴阳五行思想进行了系统化的整合、统一工作。经此整合、统一之后，阴阳五行庞大而完美的图式业已定型。其后，虽然阴阳五行的体系递有增益，但终不出这一大体框架。

由阴阳可以反观中国文化的特色，从而更好地理解中国文化，恰当地评判中国文化的价值。正因阴阳对中国文化的影响如此之深、如此之大，故通过对阴阳的考察，足可映衬中国文化的特色（如天人合一、思想与政治杂糅、学术与国家共舞等）。借由阴阳之考察，可以合理地解释中国文化（比如中国文化何以会有如此特色等），从而对中国文化具备“了解之同情”（借用陈寅恪语）^③。进而言之，只有在“真了解”的基础上，才能对中国文化做出恰如其分的价值判断。只有对中国文化有深切的感悟和精深的研究，同时又熟悉西方文化的主旨和脉络，才能做到百尺竿头把持得住——既不随波逐流高唱“全盘

① 庞朴：《阴阳五行探源》，《中国社会科学》，1984年第3期；后收入《稷莪集》，上海人民出版社，1988年，第356页。

② [英]李约瑟：《中国科学技术史》第2卷《科学思想史》，科学出版社，上海古籍出版社，1990年，第254页。

③ 陈寅恪：《冯友兰中国哲学史上册审查报告》，《金明馆丛稿初编》，上海古籍出版社，1980年，第248页。

西化”，也不因循守旧低吟“惟我中华”。^①

第三节 研究的历史与现状

一、阴阳的研究历史与现状^②

1. 中国研究的历史与现状

阴阳，这是一个极其古老、极其热门、极其重要的话题，从古至今，各个阶层、各大领域、各类人物一直都在关注着、讨论着、研究着。如果套用一句古诗来说，堪称“江山代有才人出”。汉、唐、宋、清时期，学者们结合对古书的注疏、校勘、辑佚等，曾经对古书所见阴阳做过一定程度的整理，但很难将它们列入近代科学意义上的“学术研究”，故笔者对这一部分的内容一笔带过，直接从20世纪开始叙述。

(1) 20世纪上半叶的“气象一新”

进入20世纪上半叶后，中国学界迎来了一次发展的大好契机（同时亦是一重大危机），那就是“西学”的东渐。濡染“西学东渐”滚滚潮流的中国学者，普遍有“耳目为之一新”的感觉，援引“西学”以讨论“国学”遂成为当时的“强势话语”；有“西学”的观照和比较，阴阳五行之研究亦“气象一新”。

1935年，由朴社结集出版的《古史辨》第五册^③，是专门收集讨论经今古文问题同阴阳五行说起源的总集，梁启超、吕思勉、钱穆、顾颉刚、童书业、刘节、范文澜、栾调甫、谭戒甫、陈槃、谢扶雅等大家和名家的论文均被收入^④。该集所收论文全面爬梳、综合整理传世文献，对阴阳五行进行了一次全面整理和综合研究；时至今日，它仍然是研究阴阳五行的最好的参考资料，也是后人推进该研究的重要基础。遗憾的是，因当时出土的关于阴阳五行的材料甚少，故而其整理和研究仅着眼于传世文献，所采取的方法是“从文本到文

① 彭华：《陈寅恪的文化史观》，《史学理论研究》（北京），1999年第4期。

② 参见彭华博士论文《阴阳五行研究（先秦篇）》（华东师范大学，2004年）。

③ 1982年，上海古籍出版社重新印行了七册《古史辨》。

④ 它们是：梁启超的《阴阳五行说之来历》，吕思勉的《辨梁任公〈阴阳五行说之来历〉》，钱穆的《评顾颉刚〈五德终始说下的政治和历史〉》，顾颉刚的《五德终始说下的政治和历史》（收入时重加修改），童书业的《五行说起源的讨论——评顾颉刚先生〈五德终始说下的政治和历史〉》，刘节的《洪范疏证》，范文澜的《与顾颉刚论五行说的起源》，栾调甫的《梁任公五行说之商榷》，谭戒甫的《思孟“五行”考》，陈槃的《写在“五德终始说下的政治和历史”之后》，谢扶雅的《田骈和邹衍》，等等。

本”。另外，在援引“西学”以讨论“国学”的过程中，学者们不无生吞活剥、削足适履之处^①。

除了《古史辨》第五册所收论文外，该时期散见于其他报纸杂志的重要论文也为数不少。顾颉刚的《五德终始说残存材料表》（《行素杂志》，第1卷第1期，1934年8月），晓岩的《阴阳五行与中国哲学》（《清华周刊》，第41卷第1期，1934年），嵇文甫的《阴阳家的社会基础》（《新中华》（复刊），第6卷第4期，1948年2月），陈槃的《论早期讖纬及其与邹衍书说之关系》（《中央研究院历史语言研究所集刊》20本上册，1948年6月），等等。

举凡治中国哲学史、思想史、历史者，无不涉足阴阳。在20世纪上半叶，中国学术界有两部影响甚大的《中国哲学史》问世，一是胡适的《中国哲学史》上册（《中国哲学史大纲》），一是“新儒家”冯友兰的《中国哲学史》（上、下册）。在这两部《中国哲学史》中，均有阐述先秦（以及秦汉）阴阳的篇章，因受体例和篇幅的限制，故多“语焉不详”。历史方面，郭沫若的《中国古代社会研究》、范文澜的《中国通史简编》等，都涉猎了阴阳（如《周易》与阴阳等）。史学大师钱穆早年的研究风格偏重“实证”，他虽然没有专门研究阴阳的著作，但其宏富的著作中多有关涉阴阳者，如《先秦诸子系年》^②、《刘向歆父子年谱》、《两汉经今古文平议》^③、《国史大纲》^④等。

（2）近三十年的“巨大反差”

1949年以后的28年间（1949—1976），讨论阴阳的论文仍然不时见诸报纸杂志，所推出的著作亦为数不少。但总的说来，中国大陆在这方面的论著数量不多，而台湾则异军突起，使大陆相形逊色。

在大陆论文方面，这一时期有郭沫若的《〈侈靡篇〉的研究》（1954年）^⑤，杨超的《先秦阴阳五行说》（《文史哲》，1956年第三期），陈健伟的《邹衍的“终始五德”说的政治意义》（《光明日报》，1957年10月31日），金德建续有

① 彭华：《学术研究与西学援引的规范》，《社会科学报》（上海），1997年2月6日第3版。

② 钱穆：《先秦诸子系年》，中华书局，1985年；商务印书馆，2001年。该书和以下所列三书一样，均初版于1949年前。

③ 钱穆：《两汉经今古文平议》，商务印书馆，2001年。

④ 钱穆：《国史大纲》（修订本），商务印书馆，1996年。

⑤ 该文后收入《奴隶制时代》，人民出版社，1973年第2版，第148～201页。

专论邹衍的论文^①。著作方面，有任应秋编著的小册子《阴阳五行》^②，它是专为中医基础理论工作者而撰写的，全书虽然篇幅甚小（仅四万字），但颇为简明扼要。庞朴是大陆研究阴阳五行的重量级人物。

不管是论文还是著作，该时期台湾都有着非常丰硕的成果。著作方面，有王梦鸥的《邹衍遗说考》^③，李汉三的《先秦两汉之阴阳五行学说》^④，孙广德的《先秦两汉阴阳五行说》^⑤等。论文方面，有施之勉的《〈史记·孟子列传〉“若大雅整之于身”，及其“始也滥耳”解》（《大陆杂志》，7卷7期，1953年10月）、《关于汉之火德》（《大陆杂志》，28卷1期，1964年1月），赵尺子的《〈管子·幼官图〉新疏》（《学宗》，3卷4期，1962年12月），戴君仁的《阴阳五行学说原》（《大陆杂志》，37卷8期，1968年10月）、《阴阳五行家与星历及占筮》（《中央研究院历史语言研究所集刊》，43本，1971年11月），李汉三有数篇专论阴阳五行与两汉思想的论文^⑥，等等。1961年，徐复观推出了长篇论文《阴阳五行观念之演变及若干有关文献的成立时代与解释的问题》，该文分上、中、下三部分，连载于《民主评论》12卷19、20、21期^⑦。

（3）1977年以来的“突飞猛进”

自70年代以来，随着“出土文献”的不断涌现，中外学者方可践履王国维所说的“二重证据法”；就国内形势而言，“文革”被画上了句号，学术界迎来了“科学的春天”。至此，中外学术界始将阴阳研究推上一个新的台阶。出土文献的大宗，有马王堆汉墓帛书（如《老子》、《黄帝四经》、《阴阳十一脉灸经》、《五十二病方》等）、银雀山汉简（如《孙子兵法》、《孙臆兵法》、《尉繚

① 金德建：《论邹衍的著述和学说》，《司马迁所见书考》，上海人民出版社，1963年，第264～270页。

② 任应秋编：《阴阳五行》，上海科学技术出版社，1960年。庞朴：《先秦五行说之嬗变》，原系山东大学历史系1963学年讲义，后收入《稷莪集》，第450～476页；《五行思想三题》，原载《山东大学学报》，1964年第1期，后收入《沉思集》，上海人民出版社，1982年，第212～225页。

③ 王梦鸥：《邹衍遗说考》，商务印书馆，1966年。

④ 李汉三：《先秦两汉之阴阳五行学说》，钟鼎文化出版股份有限公司，1967年；维新书局，1968年初版，1985年再版。

⑤ 孙广德：《先秦两汉阴阳五行说》，嘉新水泥公司文化基金会，1969年。

⑥ 李汉三：《阴阳五行学说对于两汉医学的影响》（上、下），《大陆杂志》，30卷1、2期，1963年；《阴阳五行学说对于两汉术数的影响》（上、中、下），《大陆杂志》，34卷2、3、4期，1967年；《阴阳五行对于两汉经学的影响》（《诗》说部分），《幼狮学志》第2卷4期，1963年10月；《阴阳五行对于两汉经学的影响》（《书》说部分），《幼狮学志》第3卷2期，1964年4月；《阴阳五行对于两汉经学的影响》（《易》说部分），《幼狮学志》第3卷3期，1964年12月。

⑦ 该文后易名为《阴阳五行及其有关文献的研究》，作为附录收入《中国人性论史（先秦篇）》，三联书店，2001年，第451～516页。

子》、《六韬》以及多种阴阳时令占卜作品等)和郭店楚墓竹简(如《老子》等)、八角廊汉墓竹简(如《文子》等)、张家山汉墓竹简(如《盖庐》等)、沅陵虎溪山汉墓竹简(如《阎氏五胜》)以及散见于湖北睡虎地秦墓、甘肃天水放马滩秦墓等地的《日书》。

在这期间,学者们所发表的论文、所出版的著作,可以说是数不胜数。下面,笔者仅择其荦荦大者略加介绍:

(A) 顾颉刚和杨宽

在新中国成立前出版的《汉代学术史略》的基础上,顾颉刚推出了《秦汉的方士与儒生》^①,该书有专论阴阳五行与古史系统的章节;晚年的顾颉刚,一门心思沉浸于《尚书》的整理和研究。

杨宽的研究重点集中在以下三大领域:(1)制度史,如《古史新探》、《中国古代陵寝制度史研究》、《中国古代都城制度史研究》;(2)科学技术史,如《中国古代冶铁技术发展史》;(3)断代史,如《战国史》、《西周史》、《战国史料编年辑证》^②。与阴阳五行相关的篇章,基本上散见于《战国史》、《西周史》、《战国史料编年辑证》三书。

(B) 庞朴

早在马王堆汉墓帛书出土前,庞朴(中国社会科学院)就已经致力于研究阴阳五行思想:马王堆汉墓帛书出土(1973年)后,庞朴遂深入其中,并且创获良多。庞朴大约可以算是大陆研究阴阳五行最为勤奋的一位学者,成果非常丰硕,成就颇为卓著。庞朴发表过若干篇专论阴阳五行的论文。1988年以前的论文,基本上都收入其论文集《沉思集》^③和《稷莠集——中国文化与哲学论集》^④中。收入《稷莠集》的论文有《阴阳五行探源》等。1998年之前,庞朴又发表了《阴阳:道器之间》(《道家文化研究》第五辑,1994年)、《周易古法与阴阳观念》(《国际汉学》第一期,商务印书馆,1995年)等。在《一分为三——中国传统思想考释》和《一分为三论》中^⑤,亦有专论阴阳的章节。

① 顾颉刚:《秦汉的方士与儒生》(附《中国辨伪史略》),上海古籍出版社,1998年。

② 杨宽:《古史新探》,中华书局,1965年;《中国古代冶铁技术发展史》,上海人民出版社,1982年;《中国古代陵寝制度史研究》,上海古籍出版社,1985年;《中国古代都城制度史研究》,上海古籍出版社,1993年;《战国史》(增订本),上海人民出版社,1998年;《西周史》,上海人民出版社,1999年;《战国史料编年辑证》,上海人民出版社,2001年。

③ 庞朴:《沉思集》,上海人民出版社,1982年。

④ 庞朴:《稷莠集——中国文化与哲学论集》,上海人民出版社,1988年。

⑤ 庞朴:《一分为三——中国传统思想考释》,海天出版社,1995年;庞朴:《一分为三论》,上海古籍出版社,2003年。

(C) 金景芳、谢维扬及葛志毅

金景芳(1902—2001)著述宏富,成就卓越。在《周易》一书里,阴阳说是“贯穿在一切方面的基本思想”^①;而金景芳阐述《周易》阴阳说的文字,广泛见于其《易》学著作,如《易通》、《易论》、《周易讲座》、《周易全解》等^②。1979年,金景芳发表了一篇重要论文《西周在哲学上的两大贡献——〈周易〉阴阳说和〈洪范〉五行说》(《哲学研究》,1979年第6期^③),综合论述阴阳与五行。在《中国奴隶社会史》^④等书中,金景芳亦有论及阴阳的文字,如阴阳五行与诸子的关系。

上海大学的谢维扬著有《周代家庭形态》、《中国早期国家》等书^⑤,它们有着深远的影响,广受学人瞩目。中国思想史或许不是谢维扬治学的中心和重心,但在其为数不多的思想史论文中,自有其不同凡响处。比如《至高的哲理:千古奇书〈周易〉》一书^⑥,笔者深感非同凡响;再如《论〈周易〉的形上学》一文^⑦,真的是高屋建瓴,许多问题势如破竹、迎刃而解。欲探索《周易》之阴阳说,这都是极好的参考论著。

葛志毅(哈尔滨师范大学)近年来一直致力于研究阴阳、五行以及明堂月令之说,已有若干篇论文问世。如《明堂月令考证》^⑧、《〈周易〉阴阳与〈洪范〉五行》^⑨、《重论阴阳五行之学的形成》^⑩。

(D) 李学勤、邢文及田旭东

李学勤(清华大学)的论著十分丰富,大凡先秦思想文化、各地出土文献等,他都撰写过相关论著。在以下几种著作中,李学勤均有论说(或附带旁及)阴阳的章节(绝大多数以发表的论文组合而成)。它们是《李学勤集》(哈尔滨:黑龙江教育出版社,1989年)、《周易经传溯源》(长春出版社,1992

① 金景芳:《西周在哲学上的两大贡献——〈周易〉阴阳说和〈洪范〉五行说》,《古史论集》,齐鲁书社,1981年,第172页。

② 金景芳:《学易四种》,吉林文史出版社,1987年;金景芳:《周易讲座》,吉林大学出版社,1987年;金景芳、吕绍纲:《周易全解》,吉林大学出版社,1989年。

③ 该文后收入其《古史论集》,齐鲁书社,1981年,第169~180页。

④ 金景芳:《中国奴隶社会史》,上海人民出版社,1983年。

⑤ 谢维扬:《周代家庭形态》,中国社会科学出版社,1990年;谢维扬:《中国早期国家》,浙江人民出版社,1995年。后一书的相关书评,可参考王和的《走出部落联盟——读谢维扬著〈中国早期国家〉》(《历史研究》,1999年第1期)。

⑥ 谢维扬:《至高的哲理:千古奇书〈周易〉》,三联书店,1997年。

⑦ 谢维扬:《论〈周易〉的形上学》,《华东师范大学学报》,1990年第5期。

⑧ 《求是学刊》(哈尔滨),2002年第5期,第105~120页。

⑨ 《金景芳教授百年诞辰纪念文集》,吉林大学古籍研究所编,吉林大学出版社,2002年。

⑩ 《中华文化论坛》,2003年第1期,第60~66页。

年)、《古文献丛论》(上海远东出版社,1996年)、《当代学者自选文库:李学勤卷》(合肥:安徽教育出版社,1999年)、《简帛佚籍与学术史》(南昌:江西教育出版社,2001年)等。

邢文(北京大学)的博士论文以长沙马王堆帛书《周易》为研究课题,论文后经修订,以《帛书周易研究》为名出版(北京:人民出版社,1997年)。除《帛书周易研究》外,邢文尚有专论阴阳的论文多篇。

田旭东(西北大学)结合传世文献与出土文献(如张家山汉简《盖庐》等),曾经对兵阴阳家做过一些讨论^①。

(E) 李零和刘乐贤

北京大学中文系的李零教授,出版的著作有十余种。其中有几本令人颇为入迷,比如《中国方术考》^②,再如《中国方术续考》^③,又如《李零自选集》^④。在《中国方术考》和《续考》中,李零参照传世文献,系统地梳理出土资料《文献和实物》,往往能发未发之覆,言人之所未言。收入《续考》的《三一考》^⑤、《从占卜方法的数字化看阴阳五行说的起源》^⑥、《“太一”崇拜的考古研究》^⑦等论文,在笔者考察阴阳时,无不给以巨大的启示。李零的早期著作《长沙子弹库战国楚帛书研究》^⑧,专论长沙楚帛书;在笔者考察阴阳五行与术数的关系时,该书深具参考价值。收入《李零自选集》的若干篇论文,多有大思路、大智慧^⑨,如《出土发现与古书年代的再认识》、《考古发现与神话传说》、《道家与“帛书”》、《说“黄老”》、《楚帛书的再认识》等。笔者在探讨兵家与阴阳五行的关系时,《孙子新探》、《孙子古本研究》、《吴孙子发微》^⑩等

① 田旭东:《张家山汉简〈盖庐〉中的兵阴阳家》,《历史研究》,2002年第6期;田旭东:《兵阴阳家几个问题的初步研究》,《追寻中华古代文明的踪迹——李学勤先生学术活动五十周年纪念文集》,上海:复旦大学出版社,2002年。

② 李零:《中国方术考》,东方出版社,2001年第2版。

③ 李零:《中国方术续考》,东方出版社,2001年第2版。

④ 李零:《李零自选集》,广西师范大学出版社,1998年。

⑤ 李零:《三一考》,《本世纪出土思想文献与中国古典哲学研究论文集》,辅仁大学出版社,1999年,第63~78页;《哲学与文化》(台湾辅仁大学),第26卷第4期,1999年,第359~367页。

⑥ 李零:《从占卜方法的数字化看阴阳五行说的起源》,《北京大学古文献研究所集刊》(1),北京燕山出版社,1999年,第42~56页。

⑦ 李零:《“太一”崇拜的考古研究》,《北京大学百年国学文粹》(语言文献卷),北京大学出版社,1998年,第598~614页。

⑧ 李零:《长沙子弹库战国楚帛书研究》,中华书局,1985年。

⑨ 经济学家吴敬琏曾经出版过《何处寻找大智慧》一书,此与彼所言有所不同。

⑩ 李零:《孙子新探》,解放军出版社,1990年;李零:《孙子古本研究》,北京大学出版社,1995年;《吴孙子发微》,中华书局,1997年。